



The Hongkong Japanese Club

Unit 902, 9/F., Tower 535, 535 Jaffe Road

Causeway Bay, Hong Kong

Tel (852) 2577 3669 Fax (852) 2577 5534

Cir.Let.No.23722(A)

1st August, 2024

Dear Members,

*** Club News August 2024 ***

Information from Restaurant

❁ "SAKURA" Head Chef's Special



Mr. AIGA Kenji, our Club's head chef, will show his excellent talent of TEPPAN again on the "Head Chef's Special" Teppan course. This is available for only one group on Saturday and you will be amazed by the splendid food arrangement by our Head Chef in front of you.

[Click here](#)

❁ Summer Special at SUSHI Bar

We have eight comfortable chairs at the Sushi bar and our members and guests could face to our Sushi chefs with beloved sushi selections. And now please be alerted for the "Summer Special" which is only available at the SUSHI bar for you to enjoy the seasonal freshness from the sea.



❁ Sake Festival in Summer 2024 ❁

We have invited a representative from the NOGUCHI NAOHIKO SAKE INSTITUTE for two Sake occasions with introduction to their renowned products. Mr. NOGUCHI Naohiko 農口尚彦 is regarded as "god of sake brewing". He is a key figure in the revival of the nearly lost YAMAHAI 山麩 brewing method.



Enroll now! It is surely a not-to-be-missed event for all sake lovers.

❁ Sake Pairing Dinner [Click here](#)

❁ Sake Gathering [Click here](#)

Notice for Typhoon Signage No. 8 or above

If the typhoon signal No. 8 or above has been hoisted (or announced) at 8:30am, restaurants on 5th Floor will be closed for lunch time session. If the typhoon signal No. 8 or above has been hoisted (or announced) at 3:00pm, restaurants in 5th Floor will be closed for dinner time session. Also, the reservation hotline will not be in operation.

Restaurant Hotline ☎2577-5796 (11:00~20:00)

Lunch Time 11:30~15:00 (L.O. 14:30) Dinner Time 18:00~22:00 (L.O.21:30)

***We may release the reserved table for other walk-in members after 15 minutes of the reservation time.

Download & install the "HKJP CLUB" App

Please check information from the Club Restaurant. If reservation is made at SANSAI by this APP, [Registration Form](#) should be submitted

in advance. **Enquiry ☎ 2577-3669 (Mon-Fri 9:00~17:30, except Sun, PH)**



August Special

Boiled CHAMAME Beans

Grilled Corn

TEPPAN Cheese Omelette

Grilled Japanese Eel

Steamed Clams with Seaweed Soup

Black Wagyu Fillet Diced Beef Steak

Chilled HIYAMUGI Noodle

~ Sashimi special ~

Thin-sliced Filefish with liver ponzu

Roasted Chicken Grunt

"TATAKI" shred Horse Mackerel

Fresh Oyster with PONZU

Sea Urchin

Swordtip Squid

~ Sushi special ~

Salmon Roe

Horse Mackerel

Gizzard Shad

Japanese Eel

Ser Urchin

Swordtip Squid

* Subject to availability



■ Privilege “Tea WG Boutique at WWTC”

Club member could enjoy the following privilege at Tea WG Boutique at World Trade Center mall, Causeway Bay.

- Buy 1 get 1 free takeaway tea extend to 31st Dec, 2024.
- HK\$80 off upon HK\$800 regular-priced product purchased until 31st Dec, 2024.

The Hongkong Japanese Club membership card should be presented by the corresponding member at the boutique. Tea WG reserves the right to make the final decision. <https://teawg.com/WWTC.html>

■ Summer Kids Festival

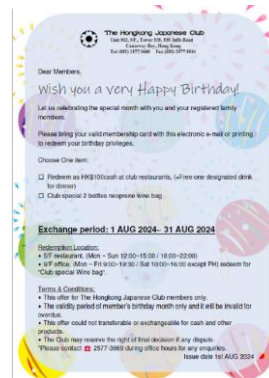
“Summer Kid’s Festival” is scheduled on 31st August, 2024! Please check below for details. <http://hkjapaneseclub.org/assets/admin/upfile/SummerFest2024EN.pdf>



■ Special gift for your birthday!

Let us celebrate your special month with you! You can choose to redeem HK\$100 discount when dining at restaurants on 5/F or receive a Club-exclusive gift as our compliment. In addition, you will get one free designated drink for dinner. All details are listed on an "E Birthday card" the Club will send to you at the beginning of your birth month by email. Please bring it by email by electronic or by print with your membership card to enjoy your birthday gift!

Registration & Enquiry: ☎2577-3669 (Mon-Fri except PH 9:00~17:30)



■ Culture Course

中國畫

香港美術研究會會員講師將教導如何作花鳥畫及山水畫。參加的學員可以參加每年舉行的「香港海濤彩墨畫會」的作品展。

日期：9月6、13、20、27日（星期五）上午 11:15~12:45

限定人數：5~8位

導師：官瑞瓊女士 *英語兼廣東話教學

學費：港幣 860 元（共 4 堂）

自備物品：畫材與畫具 ※希望收到購買清單的參加者、報名時請通知。



Stretch Yoga

Yoga Incorporates stretching, blood circulation in the area of stretched improves preventing lower back pain, relieving neck and shoulder stiffness. for beginners and who wishing to stretch.

Date & Time: 9, 16, 23, 30 September 2024 (Mon) 11:30~12:30

Number: Max 10 persons

Instructor: Ms. TAKEUCHI Nina * Conducted in English

Class Fee: HK\$450 for 4 sessions

Bring along with: Yoga mat, Towel and Drinking Water



Yoga

Instructor will lead the class with various yoga postures according to the learner of different levels. It is a comfortable and relaxing course and is suitable for all ages even without yoga experience.

Date & Time: 6, 13, 20, 27 September 2024 (Fri) 10:15~11:15

Number: Max 10 persons

Instructor: Ms. SUMIYOSHI Michiko * Conducted in English

Class Fee: HK\$450 for 4 sessions

Bring along with: Yoga mat, Towel and Drinking Water

○-*○-*○-*○-*○-*○-*○-*○-*○-*○-*○-*○-*○-*○-*○-*○-*○-*○-*○-*○

Registration to FAX 2577-5534 E-mail : info@hkjpcclub.com.hk

Please check the box. 中國畫 Stretch Yoga Yoga

Name: _____ Membership No: _____

E-Mail: _____ Phone No: _____



The Hongkong Japanese Club

Unit 902, 9/F., Tower 535, 535 Jaffe Road

Causeway Bay, Hong Kong

Tel (852) 2577 3669 Fax (852) 2577 5534

printed in 31st May, 2024

Manner and Etiquette

The Hongkong Japanese Club would like to request for your cooperation on the following matters:

【Standard of Conduct】

We value every member, and please keep your behaviour to be courteous and respectful to other premises users as well as our staff. We will have no tolerance to any unsafe, rude, offensive or any threatening behaviour inside the premises, and our Club Management may ask any person to leave the premises against any suspected illegal, unruly, or immoral behaviour.

【Membership Card】

Club Membership is non-transferable, and members need to bring along their own membership cards when using the Club facilities. Membership Card is only for own usage and is not allowed to be used by anyone else.

【Members and Guests】

During the usage of the facilities, guests should be accompanied by members at all time and the corresponding member should be responsible to the guests invited. And the facilities cannot be utilized before member's arrival.

【Smoking】

Smoking, including electronic cigarette, in indoor public area is strictly prohibited, please comply with the house rules that smoking is only allowed in the outside area, and members are holding full responsibilities to the guests as well.

※In accordance with the amended Smoking (Public Health) Ordinance (Cap.371), the manager of a no smoking area is empowered to enforce the relevant law to ensure no person shall smoke in the premises and to request the smoker to provide his identification. He may call for police assistance for the situation. Also, we may enforce the right referring to the board of the Committee by Articles of Association 6.4 「Disqualification by Resolution of the Committee」

【Alcohol】

In accordance with the laws of HKSAR, no person under the age of 18 is permitted to consume any alcoholic beverage inside the Club premises. Club staff may request the proof of age before serving alcoholic beverage and may refuse to service anyone who cannot provide the age proof.

【Mobile phones】

Mobile phones and other electronic devices must be turned off or be switched to “mute” or “vibration” mode. Members are requested to use the devices in designated areas, such as the elevator corridors located at 5th and 9th floor. The Club Management reserves the right to restrict any usage of any communication device.

【Restaurant Reservation】

The Club may release the reserved table for other walk-in members after 15 minutes of the reservation time.

【Dress Code】

At the SAKURA restaurant, rubber sandals, singlets, knee-length pants, shorts & distressed denim jeans are not allowed.

【Children】

Children of aged 12 or above, if accompanied by their parent member or member's guest, may be admitted in the SAKURA restaurant.

【Baby Caring】

Members are requested to have the strollers folded at the restaurant. As diaper changing in the public area is prohibited, please use the disabled toilet for changing diaper or breastfeeding.

【Function Room】

In accordance with the Club articles and rules, the Club reserves the right to decline any illegal, political, religious and/or sales-related activities. In case of the captioned activities, by the club's judgement, the club may stop the activity and ask any person to leave the Club premises.

【Lost Property】

Do not leave your belongings unattended in the club at any time. Anytime the Club takes no responsibility for any lost, stolen or misplaced item. The member accepts all responsibility.

【Liabilities】

The Club shall not be liable for any loss or damage to any article, belongings or property brought into Club premises, as well as any injury caused to any person in the Club premises.

【Reciprocal Clubs】

Please comply with the rules and manners while inside the premises at our reciprocal clubs.

We ask for your kind cooperation with consideration to manners and etiquette.



The Hongkong Japanese Club

Unit 902, 9/F., Tower 535, 535 Jaffe Road,

Causeway Bay, Hong Kong

Tel (852) 2577 3669 Fax (852) 2577 5534

Cir. Let. No. 23722

2024年8月1日

会員の皆様へ

*** 倶楽部便り 2024年8月号 ***

■ レストランからのお知らせ



☆総料理長スペシャル(鉄板焼きコーナー)
鉄板焼きの経験豊富な相賀賢二・総料理長が自慢の腕を振るい、厳選された魚介と特上の和牛を焼き上げます。土曜・1組限定のコースにつき、早めのご予約をお勧めします。

[こちらをクリック](#)

☆夏の寿司コース(カウンター限定)

寿司カウンターでのお食事をカジュアルに楽しむコースです。シェフが旬の魚をお勧めします。おひとりでも気軽にご利用ください。[こちらをクリック](#)

☆夏の日本酒イベント2024

feat. 農口尚彦研究所

「酒造りの神様」の異名をもつ農口尚彦さんの技と心を受け継ぎ、ANA国際線で長年採用されている蔵元の日本酒を多品種飲み比べる試飲会です。ゲストとして農口尚彦研究所の岩井隆・取締役をお招きします。同夜、蔵元と語り合う日本酒ディナーでは、その年最高のロットを農口氏自らが選りすぐり熟成管理を行った限定酒「NOGUCHI NAOHIKO 01」(2017年ビンテージ)もご用意します。「さくら」会席料理とのペアリングをお楽しみください。



● 日本酒試飲会『Taste Japan』 [こちらをクリック](#)

● 蔵元と語り合う日本酒ディナー [こちらをクリック](#)

5F レストラン営業時間

ランチタイム11:30~15:00(ラストオーダー14:30)

ディナータイム18:00~22:00(ラストオーダー21:30)

レストラン予約ホットライン☎2577-5796(11:00~20:00)



QRコードでインストール！レストラン予約アプリ

[ログイン登録用紙ダウンロード](#) ←この用紙に記入して、E-mail 添付でお送りください。

お問い合わせは、事務局☎2577-3669(月~金曜9:00~17:30)



台風シグナル8以上の発令による休業について

香港天文台が、午前8時以降に台風シグナル8以上を発令(あるいは予告)している場合、5F レストランはランチタイムを休業します。午後3時以降にシグナル8以上が発令(あるいは予告)している場合、ディナータイムを休業します。シグナル8発令中は、予約ホットラインもお休みとなりますので、ご了承ください。9Fクラブハウスは、シグナル8以上で閉館、シグナル8解除から3時間後をめぐりに再開します。



8月のおすすめ

茶豆

焼とうもろこし

鉄板チーズオムレット

日本産鰻蒲焼

あさり磯辺蒸し

黒毛和牛ヒレサイコロステーキ

-今月のメゴ飯- ひやむぎ

寿司場より

皮はぎ薄造り(肝ボン酢)

伊佐木焼霜造り

あじたたき

岩牡蠣ボン酢

うにつまみ

剣先いか刺身

握り寿司:

いくら/あじ/小肌/

日本産うなぎ/うに/剣先いか

*状況により変更することがあります

■ 申込受付中！ こども夏まつり 8月31日(土)

縁日ゲームで遊んじゃおう！大人気のイベント「こども夏まつり」申込受付中。

[こちらをクリック](#)



■ 参加募集！ チャリティーゴルフ 9月16日(月)

恒例のチャリティーゴルフを9月16日(月)に香港ゴルフクラブ(粉嶺)で行います。収益金は、香港コミュニティチェストと港日文化・教育交流基金に寄付されます。[こちらをクリック](#)



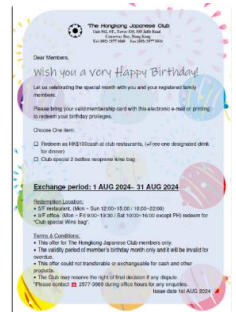
■ Tea WG WWWTCTCプティックの優待特典(延長)

コーズウェイベイ世界貿易中心にある「TWG Tea」プティックでの優待特典が2024年12月31日まで延長されました。テイクアウト・ティー(1杯48ドル)+1杯サービス、通常価格800ドル以上購入につき80ドルの割引。詳しくは店頭にて、倶楽部会員カードを提示してください(本人のみ有効)。<https://teawg.com/WWWTCTC.html>

■ お誕生日カードでプレゼント！

今月、お誕生日を迎える会員の皆様には、「お誕生日カード」を E-mail で送付しています。プレゼントの引き換えは、お誕生日当月有効ですので、E-mail のチェックをお忘れなく！お誕生日の登録/カード未着のお問い合わせは、事務局(電話2577-3669)まで。

【特典内容】倶楽部レストラン100ドル利用(ディナー指定ドリンク1杯サービス付き)或いは倶楽部ロゴ入りワインバッグのいずれか1つお選びください。



■ 同好会委員会からのお知らせ

同好会新設の申請については、事務局(電話2577-3669)までご連絡ください。

同好会名	連絡先	主な活動
囲碁将棋同好会	E-mail: igoshogidokookai@yahoo.co.jp	月例会: 原則、毎月第4土曜 13:00~18:00 場所: 日本人倶楽部ほか(要確認)
ゴルフ同好会	E-mail: golfdokookai@yahoo.co.jp https://www.facebook.com/hkjpgs/	月例会: 毎月第2木曜日ほか、対抗戦あり 場所: 香港ゴルフクラブ(粉嶺)
ブリッジ同好会	WhatsApp: 9325-0245	ゲーム: 毎週火曜日 10:00~13:00 場所: 日本人倶楽部

■ マナー・エチケットのお願い

香港日本人倶楽部では、ご来館の皆様が快適に過ごせるよう、マナー・エチケットの向上を心掛けております。提携クラブも各々のルールに従ってご利用ください。

会員限定: 倶楽部会員の利用に限ります。利用時は会員証を携帯してください。非会員からの予約連絡や問い合わせには応じかねます。非会員を同伴する場合には、会員が常に同伴して一切の責任を負い、会員の同伴がないときには、非会員の入館をお断りすることがあります。

全館禁煙: 《吸煙(公衆衛生)條例》により、全館禁煙エリアとなっています。貸し切りの個室であっても喫煙できず、トイレ、廊下、非常階段での喫煙も禁止されています。電子タバコも禁止対象です。香港域外からのゲストは、香港の条例をご存じない方もいらっしゃいますので、事前に周知いたしますよう、ご協力をお願い致します。

通話エリア: エレベーターホールでの通話は可能です。その他の場所では、携帯電話をマナーモードに設定していただき、音声通話はご遠慮ください。

9F ファンクションルーム: 倶楽部の規定に拠り、政治や宗教に関わる活動、物品の販売等はできません。

5F レストラン: 会員カードはご本人が必ず携帯してください。会員カードの貸与はできません。ゲストを招いてのお食事は、会員が到着されるまで、料理の提供をお待ちいただきますのと、ゲストを残して会員が退席されることも固くお断りいたします。レストラン「さくら」では、ドレスコードにご留意ください。半ズボンやショートパンツ、ダメージジーンズ、サンダルでの入店もお断り致します。また、12歳未満のお子様は「さくら」に同伴いただけません。ドレスコードや年齢が満たない場合には、「三菜・ボヒニア」のご利用をお願い致します。来店の前定時刻から15分を過ぎた場合、座席の予約はキャンセルとなります。他のお客様を先に案内します。ご了解ください。

レシプロカルクラブ: 倶楽部ウェブサイトのトップページ「レシプロカルクラブ情報」をご覧ください。利用に関する決定権は各施設にありますので、スタッフの指示に従ってください。ご利用の際は必ず、ご予約をお願いします。

~皆様のご理解とご協力を、重ねてお願い申し上げます~

香港日本人倶楽部 ホームページ <http://www.hkjapaneseclub.org/>

レストランのおすすめ、イベント情報、図書室のご案内、文化講座の申し込みはこちらから。

会員登録の変更・お問い合わせは、事務局 ☎2577-3669 (月~金曜9:00~17:30)まで。